

**lave-vaisselle encastrable 24**

MODEL SÉRIE DE NUMÉROS :  
FDWBI8035-24S / FDWBI8035-24BLK / FDWBI8035-24WHT

## **MANUEL D'INSTRUCTION & GUIDE D'INSTALLATION**

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser votre appareil et conservez-les soigneusement.  
Si vous suivez les instructions, votre appareil vous donnera satisfaction pendant de nombreuses années.



## TABLE DES MATIÈRES

Service Clientèle	4
Avertissement	5
Sécurité importante	6
Dimension du produit	7
Découpage	8
Nom des pièces et accessoires	9
Préparation l'installation	10
Procédure d'installation	13
Mode d'emploi	18
Nettoyage et entretien	24
Dépannage	26
Schéma de câblage	27
Garantie	28

## Service clientèle

Merci d'avoir acheté un produit Forno. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouvel appareil pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur occasionnel ou un expert, il vous sera utile de vous familiariser avec les pratiques de sécurité, les caractéristiques, le fonctionnement et les recommandations d'entretien de votre appareil.

Le modèle et le numéro de série sont indiqués à l'intérieur du produit. Pour les besoins de la garantie, vous aurez également besoin de la date d'achat.

Notez ces informations ci-dessous pour référence ultérieure.

### Informations sur le produit

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Adresse d'achat et téléphone : \_\_\_\_\_

### Informations sur les services

Utilisez ces numéros dans toute correspondance ou appel de service concernant votre produit.

Si vous avez reçu un produit endommagé, contactez immédiatement Forno.

Pour gagner du temps et de l'argent, consultez le guide de dépannage avant de faire appel à un service d'entretien. Il énumère les causes des problèmes mineurs de fonctionnement que vous pouvez corriger vous-même.



*"Besoin d'une aide rapide ? Il suffit de scanner le code qr pour accéder à notre formulaire d'assistance rapide. Nous sommes toujours à votre disposition pour répondre à vos questions ou à vos préoccupations. N'hésitez donc pas à nous contacter !"*

### Services au Canada et aux États-Unis

Gardez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions. Si vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez besoin de plus d'aide, veuillez consulter notre site web pour une assistance rapide. Veuillez nous fournir vos nom, numéro, adresse, numéro de série du produit en panne, la preuve d'achat et une brève description du problème. Un représentant du service clientèle vous contactera dès que possible. Toute intervention sous garantie doit être autorisée par le service clientèle de FORNO. Tous nos prestataires de services agréés sont soigneusement sélectionnés et rigoureusement formés par nos soins.



# **AVERTISSEMENT**

POUR VOTRE SÉCURITÉ

De nombreux messages de sécurité importants figurent dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez et respectez toujours tous les messages de sécurité



Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous avertit des dangers potentiels qui peuvent vous tuer ou vous blesser, ainsi que d'autres personnes. Tous les messages de sécurité sont suivis du symbole d'alerte de sécurité et des mots "DANGER", "AVERTISSEMENT" ou "ATTENTION" Ces mots signifient :



- Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.



- Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les instructions.



- Situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Tous les messages de sécurité vous indiquent quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessure et ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.



**AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment [le plomb, le plomb et les composés de plomb, qui sont connus de l'État de Californie pour provoquer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site [www.P65Warning.ca.gov](http://www.P65Warning.ca.gov).

## **Risque de basculement**

- Un enfant ou un adulte peut basculer dans la cave et être tué.
- Installer le support anti-basculement au sol conformément aux instructions d'installation.
- Faire glisser la cave vers l'arrière de manière à ce que l'arrière soit engagé dans la fente du support anti-basculement.
- Réengager le support anti-basculement si la cave est déplacée.
- Ne pas utiliser la cave si le support anti-basculement n'est pas installé et enclenché.
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort ou des blessures graves pour les enfants et les adultes.

## Consignes de sécurité importantes

---



### AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être respectées afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion, d'électrocution et d'incendie pour éviter les dommages matériels et corporels.

#### Installation correcte

Veillez installer votre lave-vaisselle correctement en suivant les guides d'instructions d'installation.

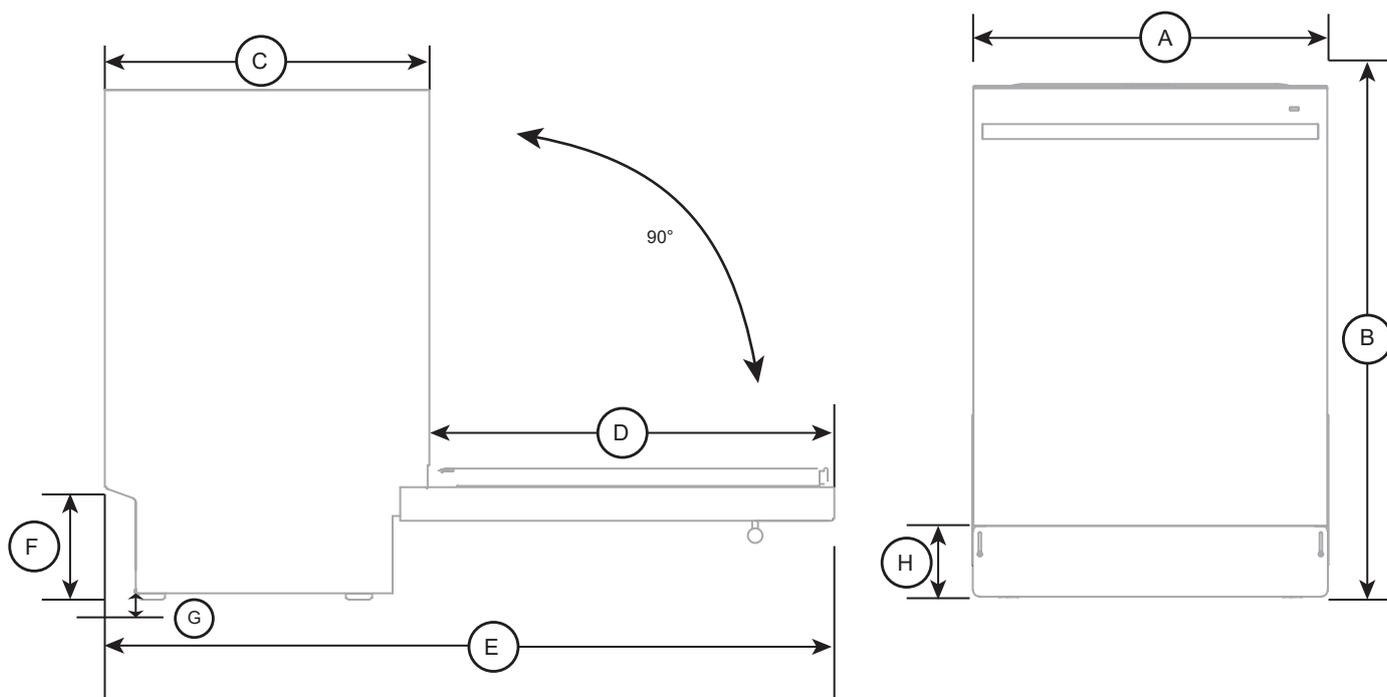
- La température de l'eau doit être de 50°F ou 140°F.
- Éliminez l'appareil et le matériel d'emballage de manière appropriée.
- Le lave-vaisselle doit être mis à la terre, sinon il y a risque d'électrocution.
- Si le lave-vaisselle est endommagé, veuillez le contacter votre concessionnaire, n'essayez pas de réparer ou de remplacer une pièce par vous-même

#### Précautions de base avant l'utilisation

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.

- Le manuel ne couvre pas toutes les conditions et situations possibles.
- N'utilisez le lave-vaisselle que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans ce manuel.
- Lors du chargement des articles à laver :
  - \* Chargez les objets tranchants et les couteaux de manière à ce qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte et la cuve.
  - \* Chargez les objets tranchants et les couteaux avec les poignées vers le haut pour réduire le risque de blessure par coupure.
- Ne pas laver les objets en plastique s'ils ne portent pas la mention "lavable au lave-vaisselle" ou une mention équivalente. Si cette mention n'apparaît pas, vérifier auprès du fabricant pour savoir s'il est possible de les laver au lave-vaisselle les articles qui ne passent pas au lave-vaisselle peuvent fondre et créer un risque d'incendie.
- Si le lave-vaisselle se déverse dans un broyeur de nourriture, assurez-vous que le broyeur est complètement vide avant de faire fonctionner le lave-vaisselle
- Ne pas manipuler la commande.
- Ne faites pas fonctionner votre lave-vaisselle si tous les panneaux de l'enceinte ne sont pas correctement placés.
- Ne laissez pas les enfants abuser, s'asseoir ou se tenir debout sur la porte ou les grilles d'un lave-vaisselle.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut être produit dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus. Le gaz hydrogène est explosif. Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant de l'utiliser lave-vaisselle, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser couler l'eau de chacun d'eux pendant plusieurs minutes. Cette opération permet de débloquer toute accumulation gaz d'hydrogène mélangé. Le gaz hydrogène est inflammable. Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue pendant cette période.
- Ne pas stocker ni utiliser de matériaux combustibles, de gazoline ou de solvants ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- N'utilisez que des détergents ou des produits de rinçage recommandés pour le lave-vaisselle et gardez-les hors de portée des enfants.
- Tenez les jeunes enfants et les nourrissons à l'écart du lave-vaisselle lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas le lave-vaisselle si la ligne électrique ou la prise est endommagée, et ne branchez pas le lave-vaisselle sur une prise électrique endommagée le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique.
- Retirez la porte du compartiment de lavage lorsque vous mettez un ancien lave-vaisselle hors service ou au rebut.

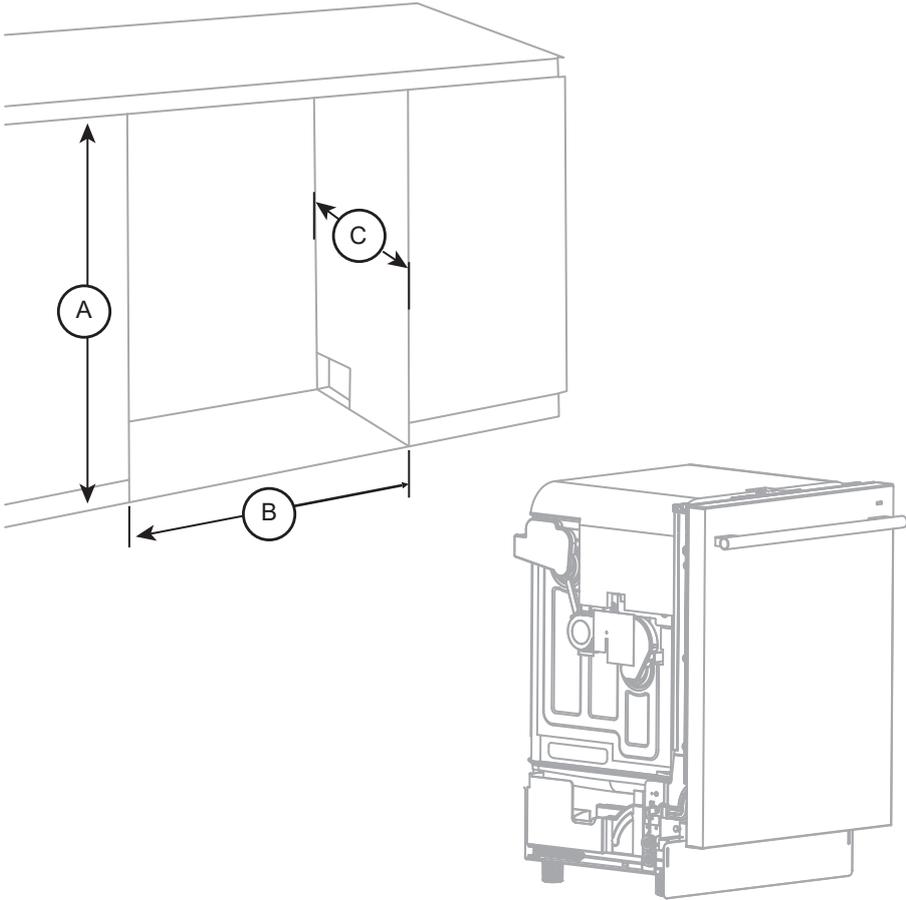
## Dimension du produit



A	B	C	D	E	F
Largeur totale	Hauteur totale Min./Max.	Profondeur totale	Profondeur du panneau contrôle au cadre de la baignoire	Profondeur totale avec porte ouverte	Hauteur du bouclier dorsal de haut en bas
23.43"	33.70"/34.50"	22.44"	24.43"	46.06"	7.87"
59.5cm	85.5cm	57cm	64.6cm	117cm	20cm

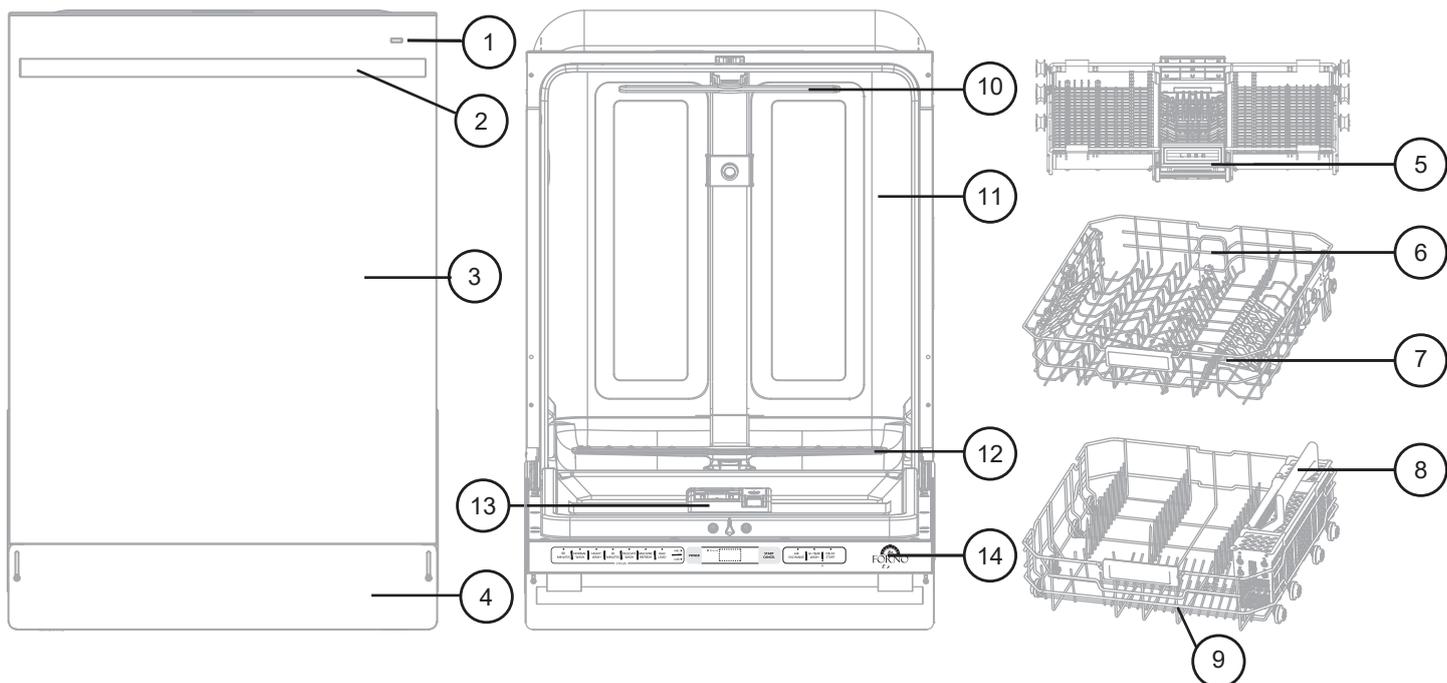
G	H
Profondeur du dos bouclier	Hauteur de la plaque d'appui
1.57"	4.7"
4cm	12cm

Découpage



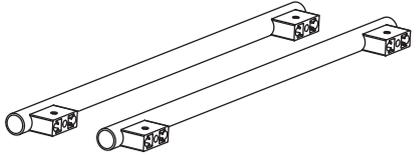
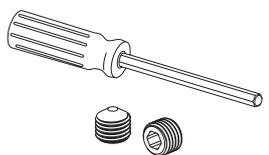
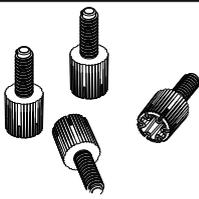
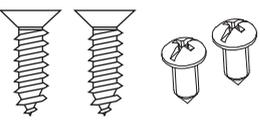
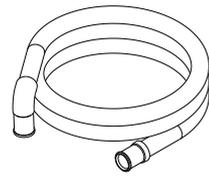
A	B	C
34-35"	23.6"	24"
86.36-88.9cm	59.94cm	60.96cm

## Nom des pièces et Accessoires



1	Indicateur lumineux de processus de lavage
2	Poignée
3	Plaque de porte
4	Plaque d'appui
5	Support supérieur
6	Étagère du milieu
7	Bras de lavage central

8	Panier à couverts
9	Support inférieur
10	Bras de lavage supérieur
11	Tub
12	Bras de lavage inférieur
13	Distributeur
14	Panneau de contrôle

Supplied Parts		
 <p>2x Poignée; Uniquement pour les produits de couleur noire et blanche**</p>	 <p>Clé à poignée et 2 vis</p>	 <p>4x Patte de mise à niveau</p>
 <p>2x vis de fixation, 2x vis pour le coup de pied</p>	 <p>Tuyau de vidange</p>	 <p>Collier de serrage du tuyau de vidange</p>

## Préparation de l'installation

### AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessure, l'installateur doit s'assurer que le lave-vaisselle est complètement installé joint au moment de l'installation.

### MATÉRIEL NÉCESSAIRE (NON INCLUS DANS L'EMBALLAGE):

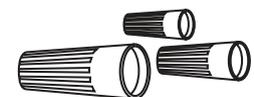
- Embout, écrou de compression et coude à 90
- Ruban d'étanchéité pour filetage
- Ecrous de fil de fer 3pcs
- Ligne d'eau
- Jeu de cordons d'alimentation
- Collier de serrage<sup>1,2</sup>
- Soulagement de la tension
- Tournevis cruciforme



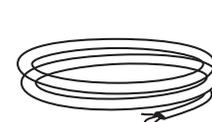
Embout de compression et coude à 90



Ruban d'étanchéité pour filetage



Ecrous de fil de fer 3pcs



Jeu de cordons d'alimentation



Ligne d'eau



Collier de serrage<sup>1,2</sup>



Soulagement de la tension

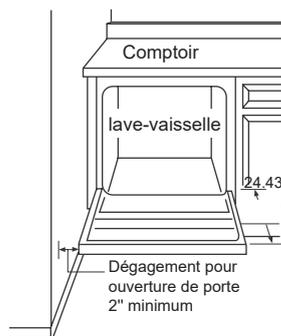
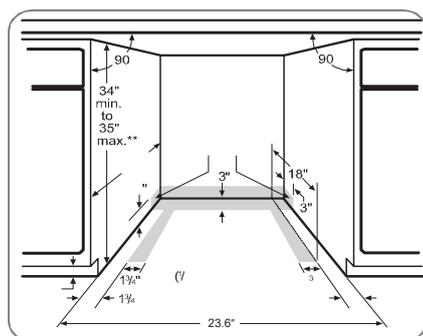


Tournevis cruciforme

### PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

- L'ouverture brute de l'armoire doit avoir une profondeur d'au moins 24" et une hauteur maximale de 35".
- Le lave-vaisselle doit être installé de manière à ce que le tuyau de vidange ne dépasse pas 10 pieds de long pour une bonne évacuation.
- Le lave-vaisselle doit être entièrement fermé sur le dessus, les côtés et l'arrière, et ne doit soutenir aucune partie de l'enceinte.

**LES ESPACES LIBRES :** Lorsque le lave-vaisselle est installé dans un coin, laissez un espace de 2" minimum entre le lave-vaisselle et l'armoire, le mur ou la porte d'entrée adjacente autres appareils. Prévoir un dégagement minimum de 24,43" à l'avant du lave-vaisselle pour l'ouverture de la porte.

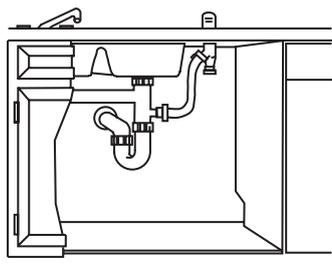


### EXIGENCES EN MATIÈRE DE DRAINAGE

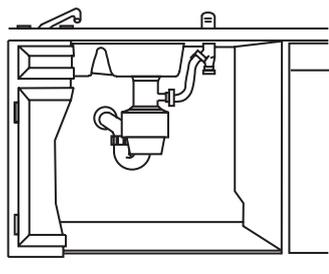
- Respecter les codes et ordonnances locaux.
- Ne pas dépasser une distance de 10 pieds par rapport à l'égout.
- Ne raccordez pas les tuyaux d'évacuation d'autres appareils au tuyau d'évacuation du lave-vaisselle.
- Le lave-vaisselle doit être raccordé à la canalisation d'évacuation avec un espace d'air (non fourni) ou une boucle d'évacuation d'une hauteur maximum de 23.6" le lave-vaisselle doit être équipé d'un dispositif de protection contre les retours d'eau, conformément aux codes et ordonnances locaux.
- Un espace d'air doit être utilisé si le raccord du té d'évacuation ou du broyeur est situé à moins de 18" au-dessus du sol afin d'éviter le siphonnage.

## Préparation de l'installation (suite)

### Méthode 1 - Entrefer avec Té d'évacuation ou broyeur



Installation d'un té d'évacuation



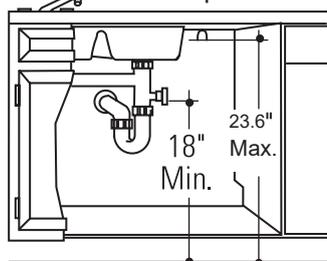
Installation du broyeur

### Méthode 2 - Vidange en hauteur avec Té de vidange ou broyeur

Prévoir une méthode pour fixer le tuyau d'évacuation sous le comptoir.

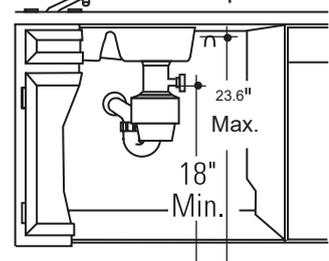
Installer le tuyau d'évacuation ou le broyeur et l'espace d'air conformément aux instructions du fabricant.

Fixation sur la face inférieure  
du comptoir



Installation d'un té d'évacuation

Fixation sur la face inférieure  
du comptoir



Installation du broyeur



### ATTENTION

Un espace d'air DOIT ÊTRE UTILISÉ si le tuyau de vidange est raccordé à un té de vidange ou à un broyeur à une hauteur inférieure à 18 pouces au-dessus du sol.

Le fait de ne pas prévoir une hauteur de raccordement à l'égout appropriée avec un espace d'air ou une boucle d'égout haute de 23.6" maximum entraînera une mauvaise vidange du lave-vaisselle.

### PRÉPARATION DE L'ARMOIRE

Percez un trou de 1-1/2" de diamètre dans la paroi de l'armoire à l'intérieur des zones ombrées indiquées dans la figure pour le raccordement du tuyau de vidange. Le trou doit être lisse et ne pas présenter d'arêtes vives.

### PRÉPARER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE



### AVERTISSEMENT

**POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES :** Retirer le fusible de la maison ou ouvrir le disjoncteur avant de commencer l'installation. N'utilisez pas de rallonge ou de fiche d'adaptation avec cet appareil.

#### Exigences électriques

- Cet appareil doit être alimenté en 120 V, 60 Hz, et connecté à un circuit de dérivation individuel correctement mis à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ou 20 ampères ou un fusible à retardement.
- Le câblage doit être à 2 fils avec mise à la terre.
- Si l'alimentation électrique ne répond pas aux exigences ci-dessus, appelez un électricien agréé avant de poursuivre.

#### Instructions de mise à la terre - Cable Direct

Cet appareil doit être raccordé à un système de câblage permanent en métal mis à la terre, ou un conducteur de mise à la terre de l'équipement doit être installé avec les conducteurs du circuit et raccordé à la borne ou au fil de mise à la terre de l'équipement sur l'appareil.

## Préparation de l'installation (suite)

### Instructions de mise à la terre - Modèles avec cordon d'alimentation

Cet appareil doit être mis à la terre.

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. La fiche doit être branchée dans une prise de courant appropriée, installée et mise à la terre conformément aux codes et règlements locaux.



### AVERTISSEMENT

Le raccordement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un représentant du service après-vente si vous avez des doutes quant à la mise à la terre de l'appareil.

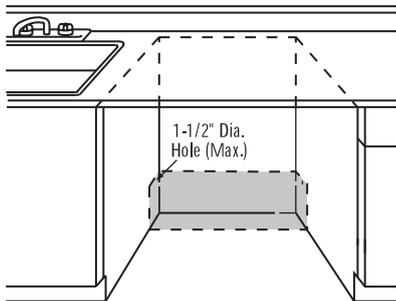
### Préparation de l'armoire et acheminement des câbles

- Le câblage peut entrer dans l'ouverture par le côté, l'arrière ou le sol à l'intérieur de la zone ombrée.
- Découpez un trou de 1-1/2" de diamètre maximum pour faire passer le câble électrique. Le trou doit être exempt d'arêtes vives. Si la paroi de l'armoire est en métal, le bord du trou doit être recouvert d'une douille.
- Les connexions directes des câbles peuvent passer par le même trou que le tuyau de vidange et la conduite d'eau chaude, si cela est pratique. Si la paroi de l'armoire est en métal, le bord du trou doit être recouvert d'une douille.

NOTE : Les cordons d'alimentation avec fiche doivent passer par un trou séparé.

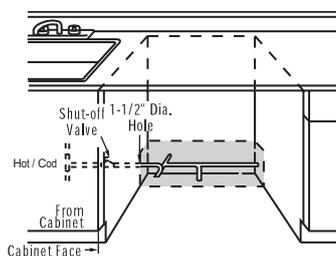
### Raccordement électrique du lave-vaisselle

- Pour les connexions directes par câble, le câble doit être acheminé comme indiqué dans la figure suivante.
- Pour les connexions du cordon d'alimentation, installez une prise de terre à 3 broches.
- La prise d'alimentation de l'appareil doit être installée dans une armoire ou sur un mur adjacent à l'espace sous le comptoir dans lequel l'appareil doit être installé.



### PRÉPARER LA CONDUITE D'EAU

- La ligne peut entrer par le côté, l'arrière ou le sol à l'intérieur de la zone ombrée indiquée dans la figure suivante.
- La ligne peut passer par le même trou que le câble électrique et le tuyau de vidange. Vous pouvez également découper un trou supplémentaire de 1,5 cm de diamètre pour y loger la conduite d'eau. Si un cordon d'alimentation avec fiche est utilisé, la conduite d'eau ne doit pas passer par le trou du cordon d'alimentation.



## Préparation de l'installation (suite)

---

### Raccordement de la conduite d'eau

- Couper l'alimentation en eau.
- Installez un robinet d'arrêt manuel dans un endroit accessible, par exemple sous l'évier (facultatif, mais fortement recommandé et peut être exigé par les codes locaux)
- Le raccordement à l'eau se trouve sur le côté gauche du lave-vaisselle. Installez la conduite d'arrivée d'eau en utilisant un tuyau en cuivre d'au moins 3/8" de diamètre extérieur.
- Régler le chauffe-eau pour qu'il atteigne une température comprise entre 50 et 140 degrés.
- Rincer la conduite d'eau pour éliminer les débris.
- La pression de la ligne d'alimentation en eau chaude doit être comprise entre 20 et 120 PSI.

### Procédure d'installation

---

#### ATTENTION

L'ouverture de la porte fait basculer le lave-vaisselle vers l'avant. N'ouvrez pas la porte tant que vous n'êtes pas prêt à installer le lave-vaisselle. S'il est nécessaire d'ouvrir la porte, tenez fermement le haut du lave-vaisselle d'une main et la porte de l'autre.

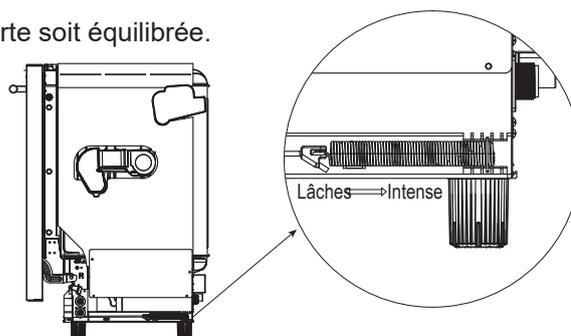


#### AVANT DE COMMENCER

Localisez et mettez de côté l'emballage contenant les 2 vis de montage de la tête du comptoir et les 2 vis supplémentaires pour le coup de pied (situées dans l'emballage de la documentation).

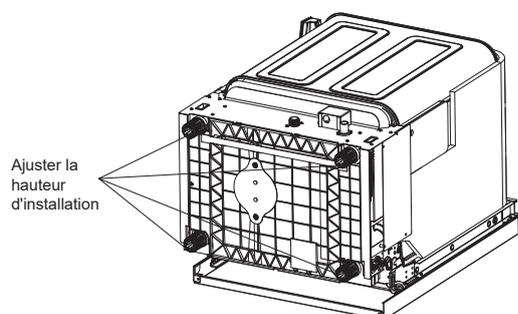
#### ÉTAPE 1 VÉRIFIER L'ÉQUILIBRE DE LA PORTE

- Ouvrez la porte lentement, si la porte tombe lorsqu'elle est relâchée, augmentez la tension du ressort. Si la porte se ferme lorsqu'elle est relâchée, diminuer la tension.
- Régler les deux ressorts de la porte à la même tension.
- Continuer à déplacer la goupille élastique jusqu'à ce que la porte soit équilibrée.



#### ÉTAPE 2 RÉGLAGE DES PATTES DE MISE À NIVEAU

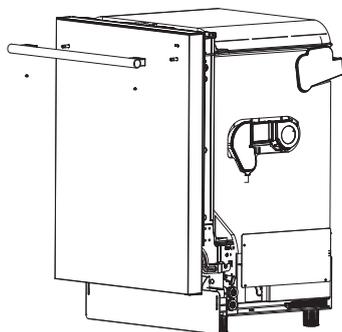
- Approchez le lave-vaisselle du lieu d'installation et couchez-le sur le dos.
- Mesurez la hauteur d'installation et la hauteur du lave-vaisselle. Environ 1/4" de moins que hauteur d'installation.



## Procédure d'installation (suite)

### ÉTAPE 3 INSTALLATION DE LA POIGNÉE

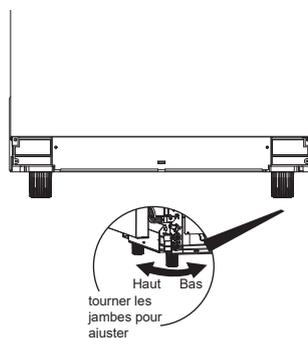
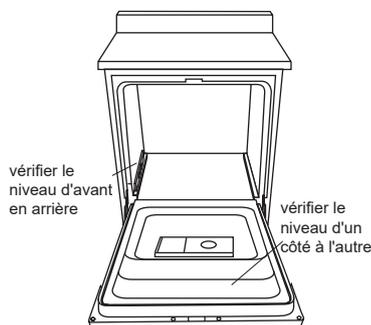
- Placer le lave-vaisselle à la verticale, trouver les goujons sur la plaque de la porte et aligner les deux goujons dans le trou du bloc de rassemblement de la poignée, utiliser la petite clé pour fixer deux vis dans chaque trou au-dessous du bloc de rassemblement.
- Veillez à appliquer un traitement doux pour éviter que la porte ne se raye.



### ÉTAPE 4 NIVEAU LAVE-VAISSELLE

**IMPORTANT-** Le lave-vaisselle doit être de niveau pour que le panier à vaisselle fonctionne correctement et que le lavage soit efficace.

- Mettez le lave-vaisselle à niveau en réglant les quatre pieds de réglage individuellement.
- Placez un niveau sur la porte et le rail du panier à l'intérieur de la cuve, comme indiqué, pour vérifier que le lave-vaisselle est de niveau.



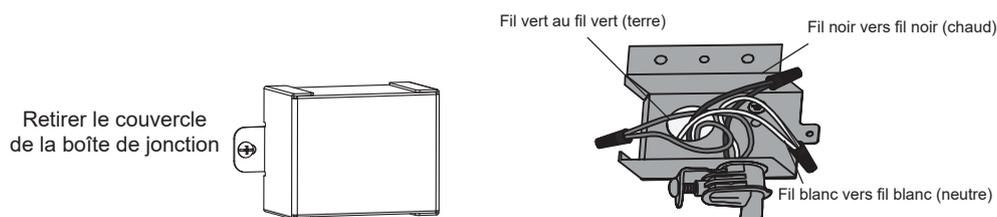
**CONSEIL :** Tirez la grille inférieure vers l'extérieur, à mi-chemin environ. Vérifiez que le panier ne roule pas vers l'avant ou vers l'arrière dans le lave-vaisselle. Si le panier roule dans l'une ou l'autre direction, le lave-vaisselle doit être remis à niveau.

### **!** ATTENTION

Si la porte heurte la cuve, le lave-vaisselle n'est pas installé correctement. Régler les pieds de nivellement pour aligner la porte sur la baignoire.

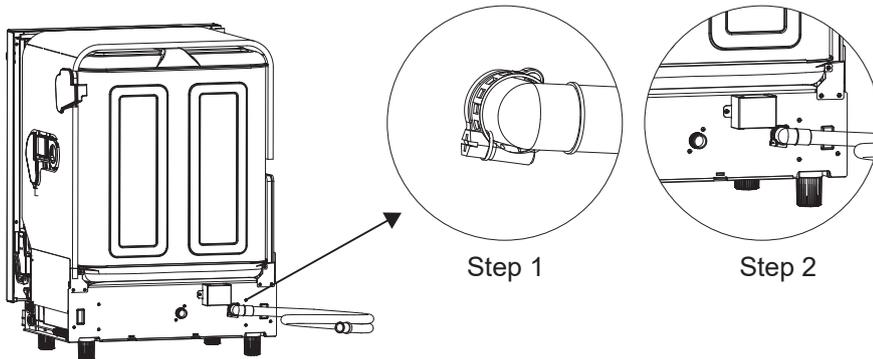
### ÉTAPE 5 INSTALLATION DU CORDON D'ALIMENTATION

- La longueur recommandée du cordon d'alimentation est de 54" au minimum et de 64" au maximum.
- Connecter le cordon d'alimentation blanc (ou strié) au blanc du lave-vaisselle, le noir (ou lisse) au noir et la terre au fil vert du lave-vaisselle. Utiliser des écrous de fil de taille appropriée, répertoriés cUL/UL.
- Remettre le couvercle de la boîte de jonction en place. Veillez à ce que les fils ne soient pas coincés sous le couvercle.



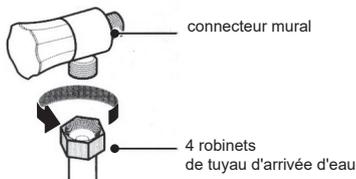
### ÉTAPE 6 INSTALLATION DU TUYAU DE VIDANGE

1. placez le collier de serrage sur l'extrémité du coude à 90° du tuyau de vidange, ne serrez pas le collier.
2. insérez le tuyau de vidange coudé à 90° à l'extrémité de vidange du lave-vaisselle, serrez le collier de serrage.



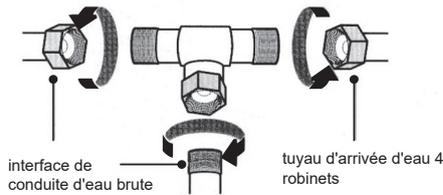
### ÉTAPE 7 RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION EN EAU

Deux méthodes de raccordement pour le tuyau d'arrivée d'eau



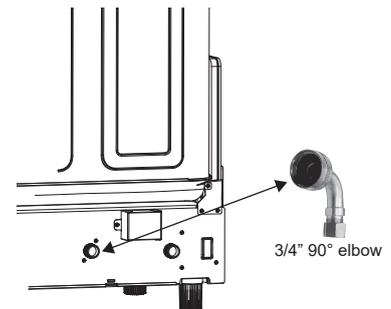
Method 1

Se connecte au robinet (via une vanne d'angle)



Method 2

Se connecte au té (à travers les deux extrémités de l'interface de la conduite d'eau)



Note: use 3/4" 90° elbow connect to dishwasher water inlet end

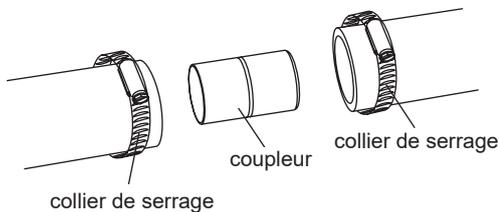
### AVERTISSEMENT

Un nouveau tuyau d'arrivée d'eau doit être utilisé pour se connecter au robinet ou à la vanne d'équerre. Il est strictement interdit d'utiliser un tuyau d'arrivée d'eau vétuste ou endommagé.

### ÉTAPE 8 RACCORDEMENT DE LA LIGNE DE VIDANGE

Si un tuyau de vidange plus long est nécessaire, ajoutez la longueur nécessaire pour un total de 10 pieds au tuyau installé en usine. Utilisez un tuyau d'un diamètre intérieur de 5/8" ou 7/8" et un coupleur pour relier les deux extrémités du tuyau.

Fixez le tuyau de vidange à l'entrefer, au té de vidange ou au broyeur à l'aide de colliers.

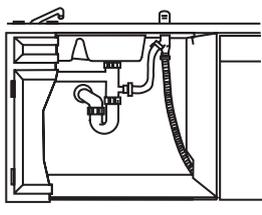


## Procédure d'installation (suite)

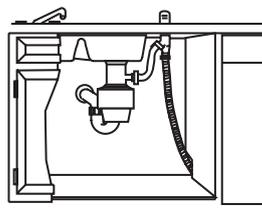
### INSTALLATION D'UNE CONDUITE D'ÉVACUATION

- Raccorder la conduite d'évacuation à l'entrefer, au té de vidange ou au broyeur en utilisant l'une ou l'autre des méthodes déterminées précédemment.

Méthode 1 - Entrefer avec Té d'évacuation ou broyeur



Installation d'un té d'évacuation

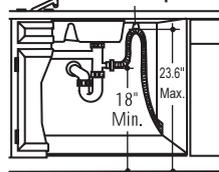


Installation du broyeur

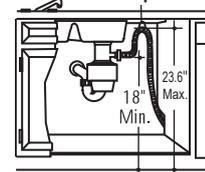
Méthode 2 -

Vidange en hauteur avec Té de vidange ou broyeur

Fixation sur la face inférieure du comptoir      Fixation sur la face inférieure du comptoir



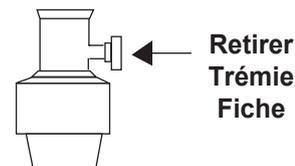
Installation d'un té d'évacuation



Installation du broyeur

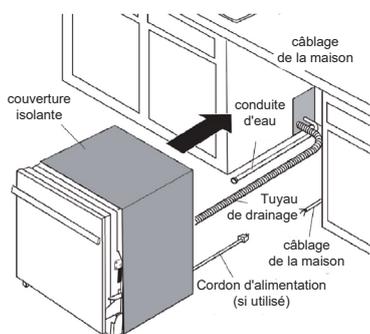
### ! ATTENTION

Lors du raccordement de la conduite de vidange au broyeur, vérifiez que le bouchon de vidange a été retiré.



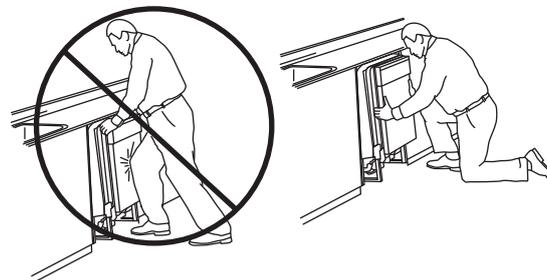
### ÉTAPE 9 INSÉRER LE TUYAU DE VIDANGE

- Levez le lave-vaisselle et placez-le devant l'ouverture. Insérer le tuyau de vidange dans l'orifice mural de l'armoire. Si un cordon d'alimentation est utilisé, faites passer son extrémité dans un trou séparé.
- Placez la conduite d'eau et le câblage domestique sur le sol pour éviter toute interférence avec la base du lave-vaisselle.



### ÉTAPE 10 FAIRE GLISSER LE LAVE-VAISSELLE PARTIELLEMENT DANS LE MEUBLE

- Faites glisser le lave-vaisselle dans l'ouverture, quelques centimètres à la fois. Ne pas pousser contre le panneau de porte avant avec le genou. Le panneau de porte sera endommagé.
- Au fur et à mesure, tirez le tuyau de vidange par l'ouverture située sous l'évier. Arrêtez de pousser lorsque le lave-vaisselle se trouve à quelques centimètres de l'armoire adjacente.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié sous le lave-vaisselle et qu'il n'y a pas d'interférence avec la conduite d'eau et le câblage ou tout autre composant.



### ! AVERTISSEMENT

NE PAS POUSSER LE PANNEAU AVANT AVEC LES GENOUX. DES DOMMAGES SE PRODUIRONT.

## Procédure d'installation (suite)

---

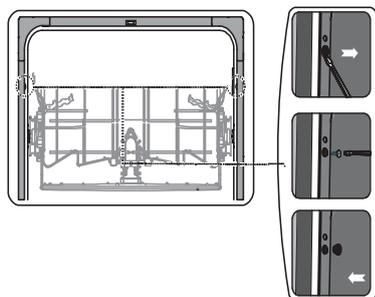
### ÉTAPE 11 POSITIONNER LE LAVE-VAISSELLE SOUS LE PLAN DE TRAVAIL

- Vérifiez que les fils sont bien fixés sous le lave-vaisselle et qu'ils ne sont pas coincés ou en contact avec les ressorts de la porte ou d'autres composants du lave-vaisselle.
- Pousser le lave-vaisselle dans le meuble. Les coins avant de la porte du lave-vaisselle doivent être alignés avec les portes de l'armoire. Veillez à ne pas bosseler le panneau de la fonte avec les genoux et à ne pas endommager le comptoir ou les armoires avec les pièces du lave-vaisselle.

CONSEIL : Vérifier le matelas d'isolation de la baignoire, le cas échéant. Il doit être positionné de manière à ne pas s'agglutiner et à ne pas interférer avec les ressorts de la porte. Vérifier en ouvrant et en fermant la porte.

### ÉTAPE 12 FIXER LE LAVE-VAISSELLE AU MEUBLE

- Ouvrez la porte et retirez le bouchon de chaque côté de la baignoire. Installer les vis à travers les trous latéraux du lave-vaisselle jusqu'à la paroi de l'armoire, réinstaller le couvercle de la baignoire.



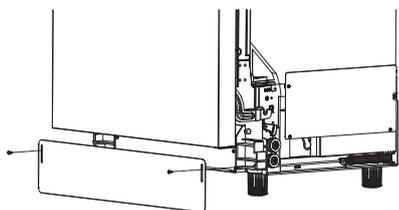
#### ATTENTION

Veiller à ce que les vis s'injectent en ligne droite et en affleurement.

Les têtes de vis qui dépassent rayent la partie supérieure du panneau de commande et gênent la fermeture de la porte

### ÉTAPE 13 INSTALLATION DE KICKPALTE

- Placer 1 vis à tête plate contre les pieds du lave-vaisselle. Les fentes doivent s'aligner sur les trous de vis du support de l'embase, permettre à l'embase de toucher le sol, installer les vis de l'embase.



### ÉTAPE 14 LISTE DE CONTRÔLE PRÉ-TEST

- Vérifier que l'alimentation est coupée.
- Ouvrez la porte et retirez tous les emballages en mousse et en papier.
- Le manuel du propriétaire se trouve dans l'emballage de la documentation.
- Lisez le manuel du propriétaire pour connaître les instructions d'utilisation.
- Vérifier l'ouverture et la fermeture de la porte. Si la porte ne s'ouvre et ne se ferme pas librement ou si elle a tendance à tomber, vérifier le réglage des ressorts. Voir l'étape 1.
- Vérifiez que les câbles sont bien fixés sous le lave-vaisselle, qu'ils ne sont pas coincés ou en contact avec les ressorts de la porte ou d'autres composants. Voir l'étape 5.
- Vérifier l'alignement de la porte avec la baignoire. Si la porte heurte la cuve, mettez le lave-vaisselle à niveau. Voir l'étape 4.
- Tirer la grille inférieure vers l'extérieur, à mi-chemin environ. Vérifiez qu'il ne roule pas vers l'avant ou vers l'arrière sur la porte. Si le support bouge, réglez les pieds de mise à niveau. Voir l'étape 4.
- Vérifier l'alignement de la porte avec l'armoire. Si la porte heurte le meuble, repositionnez le lave-vaisselle ou remettez-le à niveau. Voir étape 4,11.
- Vérifier que les conduites d'alimentation en eau et de vidange ne sont pas pliées ou en contact avec d'autres composants. Le contact avec le moteur ou le châssis du lave-vaisselle peut provoquer des bruits. Voir les étapes 6, 7 et 8.
- Ouvrir le robinet d'eau et vérifier la température de l'eau. La température de l'eau doit être comprise entre 50 et 140 degrés. Une température minimale de 50°F est nécessaire pour une meilleure performance de lavage. Voir "Préparer la conduite d'eau".

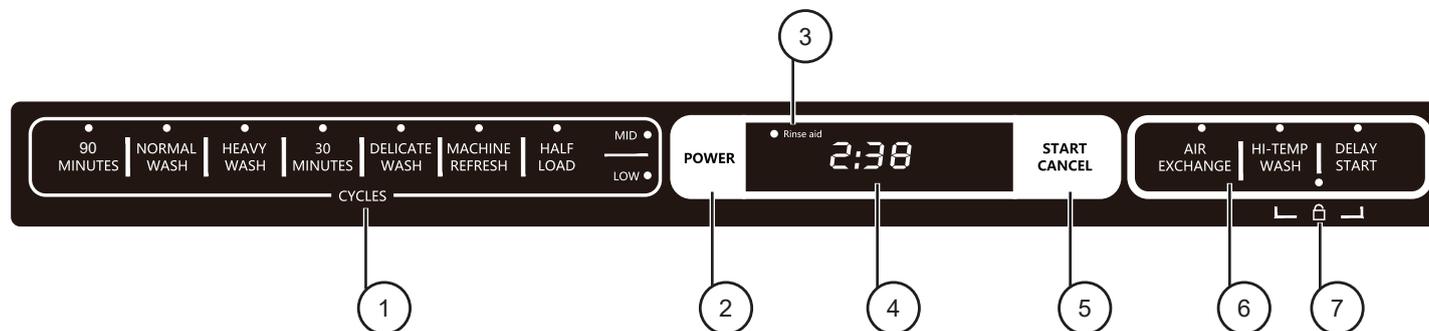
## Procédure d'installation (suite)

- Ajoutez 2 litres d'eau au fond du lave-vaisselle pour lubrifier le joint de la pompe.
- Ouvrir l'alimentation en eau. Vérifier l'absence de fuites. Serrer les connexions si nécessaire.
- Retirer le film de protection éventuellement présent sur le panneau de commande et la porte.

## ÉTAPE 15 TEST HUMIDE DU LAVE-VAISSELLE

- Mettez l'appareil sous tension (ou branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant, le cas échéant).
- Mettez votre lave-vaisselle en marche (reportez-vous au manuel d'utilisation pour les instructions).
- Fermez la porte, sélectionnez le cycle "30MINUTES" et appuyez sur "START/CANCEL".
- Vérifiez que l'eau entre bien dans le lave-vaisselle. Si l'eau n'entre pas dans le lave-vaisselle, vérifiez que l'eau et l'électricité sont bien branchées.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites sous le lave-vaisselle. Si une fuite est détectée, coupez l'alimentation électrique, puis resserrez les connexions. Rétablir le courant une fois la fuite corrigée.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour de la porte. Une fuite autour de la porte peut être causée par le frottement ou le choc de la porte contre le meuble adjacent. Repositionnez le lave-vaisselle si nécessaire. Voir l'étape 11.
- Lorsque le lave-vaisselle se vide, vérifiez les conduites d'évacuation. Si des fuites sont constatées, coupez le courant au niveau du disjoncteur et corrigez la plomberie si nécessaire. Rétablir le courant une fois les corrections effectuées.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle et assurez-vous que la majeure partie de l'eau s'est écoulée. Si ce n'est pas le cas, vérifiez que le bouchon du broyeur a été retiré et/ou que l'entrefer n'est pas bouché. Voir les étapes 6, 7 et 8. Vérifier également que la conduite de vidange n'est pas pliée.
- Effectuez un nouveau cycle de remplissage et de vidange du lave-vaisselle. Vérifier l'absence de fuites et y remédier si nécessaire.

## Mode d'emploi



1	2	3	4	5	6	7
Programmes de lavage	Puissance Bouton	Aide au rinçage indicateurs lumineux	Afficher fenêtre	Démarrer/ Annuler Bouton	Fonction Supplémentaire	Verrouillage pour enfants

### CONTROL PANEL

#### Programmes de lavage

Le lave-vaisselle offre plusieurs options de cycle applicables à différentes tâches de lavage. veuillez vous référer au tableau des cycles pour choisir le cycle approprié.

## Mode d'emploi (suite)

Tableau des cycles

Cycles	90 MINUTES	NORMAL WASH	LOURDES WASH	30 MINUTES	DÉLICAT WASH	MACHINE REFRESH	DEMI CHARGE
Application	Famille au quotidien repas	Faible niveau d'eau et l'électricité consommation	Taches importantes ou une charge importante montants	Léger délavage en peu de temps	Exquis verrerie	Régulier l'entretien	Moins ou petit montant de chargement
Détergent Consommation (gramme)	29.50	31.50	29.50	15.00	29.50	15.00	20.00
Durée du cycle (Procès-verbal)	90	181	124	28	52	73	96
L'électricité Consommation (kWh)	1.20	0.90	1.40	0.50	0.60	0.95	1.00
Eau Consommation (Litre)	13.2	10.70	19.60	9.80	13.00	9.60	12.20



### ATTENTION

- Utilisez le programme "HEAVY WASH" pour les taches qui adhèrent fortement à la surface de l'assiette.
- Les taches difficiles à nettoyer à la main, comme les œufs cuits à la vapeur, risquent de ne pas être aussi bien nettoyées qu'on le souhaiterait.
- Les valeurs de temps, de consommation d'énergie et de consommation d'eau indiquées dans le tableau ne sont données qu'à titre indicatif. Il y aura des différences dues à la température ambiante, à la température de l'eau du robinet, à la pression et à la vaisselle.

Note : Guide d'utilisation pour un style unique ou une situation particulière

#### Demi-charge

Laver individuellement pour la grille du milieu ou la grille du bas. Chargez la vaisselle dans la position correcte lors de l'utilisation de ce cycle.

Fonctionnement : En mode veille, appuyez sur la touche "HALF LOAD", le témoin MID s'allume et permet de laver le panier du milieu uniquement, appuyez à nouveau sur la touche "HALF LOAD", le témoin "LOW" s'allume et permet de laver le panier du bas uniquement.

Changer de cycle après le début du cycle

Lorsque vous appuyez sur la touche "START/CANCEL" mais que vous souhaitez changer de cycle, appuyez sur la touche "START/CANCEL" et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes, le cycle initial démarré sera annulé. Sélectionnez le cycle souhaité et recommencez.

Remarque : Fermez la porte dans les 4 secondes qui suivent l'appui sur la touche "START/CANCEL". sinon le lave-vaisselle entre en mode pause, vous devez appuyer à nouveau sur "START/CANCEL" puis fermer la porte.

Le cycle combine le travail et la fonction

Le tableau suivant indique les fonctions supplémentaires qui peuvent ou non être combinées avec les cycles de lavage :

Fonction \ Cycle	90 MINUTES	NORMAL WASH	LOURDES WASH	30 MINUTES	DÉLICAT WASH	MACHINE REFRESH	DEMI CHARGE
ÉCHANGEUR D'AIR	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
HI-TEMP WASH	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
DELAY START	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
VERROUILLAGE DES ENFANTS	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y

Note : "Y" signifie que la fonction et le cycle peuvent travailler ensemble, "N" signifie que la fonction et le cycle ne peuvent pas travailler ensemble.

## Mode d'emploi (suite)

---

### Bouton d'alimentation

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes lors de la mise en marche, la fenêtre d'affichage indique par défaut l'heure du cycle "NORMAL WASH".

Lorsque la porte est ouverte, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour éteindre l'appareil.

### Indicateurs lumineux d'aide au rinçage

Cette indicateurs s'allume automatiquement lorsque le lave-vaisselle manque de produit de rinçage.

### Fenêtre d'affichage

La fenêtre d'affichage indique le temps restant des cylindres, les codes d'erreur, "F:on" (fonction de renouvellement de l'air), les heures de démarrage différé.

### Bouton START/CANCEL

Après avoir réglé les cycles ou les fonctions, appuyez sur la touche "START/CANCEL" et fermez immédiatement la porte pour lancer le processus de lavage. Le processus de lavage sera interrompu si la porte est ouverte pendant le travail.



### ATTENTION

Chaque fois

- Fermez la porte dans les 4 secondes lorsque vous appuyez sur le bouton "START/CANCEL". Si vous ne le faites pas, le lave-vaisselle entrera en pause, vous devrez appuyer à nouveau sur la touche "START/CANCEL" puis fermer la porte.
- La fenêtre d'affichage affichera un ":" clignotant à chaque fois que vous appuyez sur la touche "START/CANCEL". Ce signal permet de savoir si vous avez appuyé sur la touche "START/CANCEL".

Fonction supplémentaire

Le lave-vaisselle offre la fonction supplémentaire suivante :

### ÉCHANGEUR D'AIR

Cette fonction fait circuler l'air par intermittence pendant 48 ou 72 heures pour maintenir la baignoire dans un état sec et frais afin de réduire la prolifération des bactéries et des odeurs. Le fonctionnement est le suivant :

- Régler avant le début du cycle : Après avoir réglé les cycles souhaités, appuyez sur le bouton "AIR EXCHANGE" le bouton s'allume et l'écran affiche 48H, appuyez à nouveau sur le bouton l'écran affiche 72H, appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction. Après 48H ou 72H, appuyez sur la touche "START/CANCEL" et fermez immédiatement la porte pour lancer le processus de lavage. La fonction de renouvellement de l'air démarre automatiquement à la fin du cycle de lavage.
- Régler pendant le processus de lavage : Ouvrez lentement la porte, faites attention à la VAPEUR CHAUDE, appuyez sur le bouton "AIR EXCHANGE" le bouton s'allume et l'écran affiche 48H, appuyez à nouveau sur le bouton l'écran affiche 72H, appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction. Après 48H ou 72H, appuyez sur la touche "START/CANCEL" et fermez immédiatement la porte pour reprendre le processus de lavage. La fonction de renouvellement de l'air démarre automatiquement à la fin du cycle de lavage.
- Régler après la fin du cycle : Au moment de la mise sous tension, appuyez sur le bouton "AIR EXCHANGE" et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateurs lumineux s'allume et la fenêtre d'affichage indique 48 heures, appuyez à nouveau sur le bouton, la fenêtre d'affichage indique 72 heures, appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler la fonction. Après 48 heures ou 72 heures, appuyez sur le bouton "START/CANCEL", la fenêtre d'affichage indique "F:on", fermez immédiatement la porte pour activer la fonction de renouvellement de l'air.

### HI-TEMP WASH

Cette fonction augmente la température de lavage, ce qui améliore l'efficacité de l'élimination des bactéries. Opérer comme suit :

- Une fois le cycle de lavage réglé, appuyez sur la touche "HI-TEMP WASH", l'indicateur lumineux s'allumera, puis appuyez sur la touche "START CANCEL" et fermez immédiatement la porte pour activer cette fonction.

Remarque : Cette fonction ne peut pas être combinée avec le cycle "REFRESH MACHINE" et il est impossible de l'annuler une fois qu'elle est activée.

### DELAY START

Le lave-vaisselle permet de démarrer à l'heure souhaitée. Opérer comme suit :

- Après le réglage du cycle de lavage, appuyez sur le bouton "DELAY START", la lumineux du bouton s'allume et la fenêtre d'affichage indique "H:01", appuyez à nouveau sur ce bouton et la fenêtre d'affichage indique "H:02", chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le nombre augmente d'une heure jusqu'à ce qu'il atteigne "H:24". Lorsque l'heure souhaitée est atteinte, fermez la porte et le lave-vaisselle commence le compte à rebours. Pour annuler cette fonction, ouvrez la porte et appuyez sur la touche "DELAY START" pour régler sur "H:00" ou appuyez sur la touche "POWER" et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour éteindre l'appareil.

## Mode d'emploi (suite)



### VERROUILLAGE DES ENFANTS

La sécurité enfant permet d'éviter les risques d'erreur de manipulation de la part des enfants. Opérer comme suit :

- Faire fonctionner l'appareil lorsque la porte est ouverte et sous tension, appuyer simultanément sur les touches "HI-TEMP WASH" et "DELAY START" et les maintenir enfoncées pendant 3 secondes ; l'indicateurs lumineux s'allume et la fonction est activée.

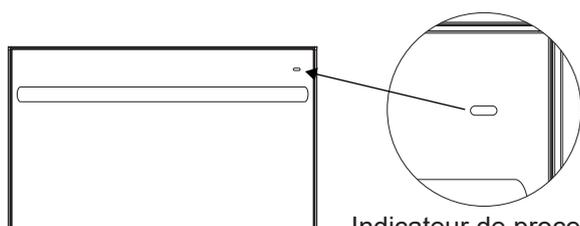
Appuyez simultanément sur les touches "HI-TEMP WASH" et "DELAY START" pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

### Indicateur de processus de lavage

L'indicateur de processus de lavage est situé à l'extérieur de la porte. L'indicateur change de couleur pour indiquer la progression du processus de lavage.

Un processus de lavage comprend des étapes de lavage et de séchage, l'indicateur distingue chaque étape en fonction de la couleur ci-dessous :

Scène	Lavage	Séchage	Fini
Couleur de l'indicateur	Blanc	Rouge	Bleu



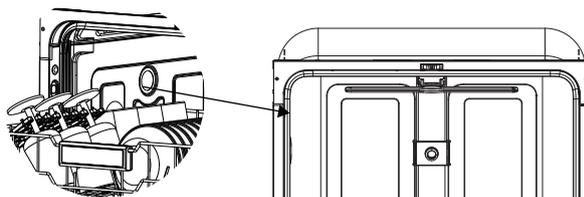
Indicateur de processus de lavage

Remarque : L'indicateur de processus de lavage reste allumé pendant le processus de lavage. Il clignote lorsque vous ouvrez la porte pendant le lavage ou lorsque vous appuyez sur la touche "START/CANCEL" mais que vous ne refermez pas la porte dans les 4 secondes.

### Eclairage intérieur

L'éclairage intérieur offre une meilleure vue sur la baignoire, ce qui permet à l'utilisateur de charger et d'enlever plus facilement la vaisselle.

Cet lumineux s'allume automatiquement à l'ouverture de la porte. Fermez la porte ou l'ouverture de la porte pendant 8 minutes, elle s'éteindra.



Eclairage intérieur

### Pour commencer

- Charger le lave-vaisselle (voir préparation et chargement de la vaisselle).
- Ajoutez du détergent (voir Remplir le distributeur de détergent).
- Ajouter du produit de rinçage, si nécessaire (voir Remplir le distributeur de produit de rinçage).
- Sélectionner le cycle souhaité (voir le tableau des cycles).
- Sélectionner la fonction supplémentaire souhaitée (voir les instructions relatives aux fonctions supplémentaires).
- Pour démarrer, appuyez sur le bouton "START/CANCEL" et fermez la porte pour qu'elle se verrouille dans les 4 secondes.
- Si vous avez appuyé sur "START/CANCEL" mais que vous n'avez pas fermé la porte dans les 4 secondes, vous devrez appuyer à nouveau sur "START/CANCEL" puis fermer la porte.

### Préparation et chargement de la vaisselle

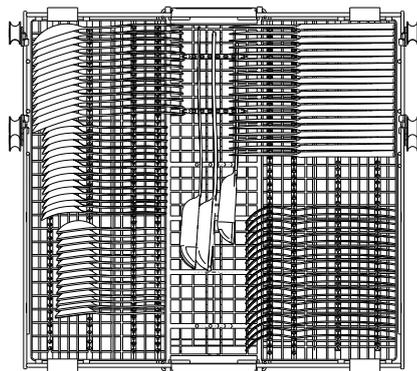
#### Préparation des plats

- Grattez les gros morceaux d'aliments, les os, les noyaux, les cure-dents, etc. Le système de lavage filtré élimine les particules alimentaires restantes. Les aliments brûlés doivent être détachés avant d'être chargés. Vider les liquides des verres et des tasses.
- Les aliments tels que la moutarde, la mayonnaise, le vinaigre, le jus de citron et les produits à base de tomate peuvent provoquer une décoloration de l'acier inoxydable et du plastique. Il est préférable d'enlever ces salissures alimentaires à moins que le lave-vaisselle ne soit utilisé immédiatement.
- Si le lave-vaisselle se déverse dans un broyeur d'aliments, assurez-vous que le broyeur est complètement vide avant de mettre le lave-vaisselle en marche.

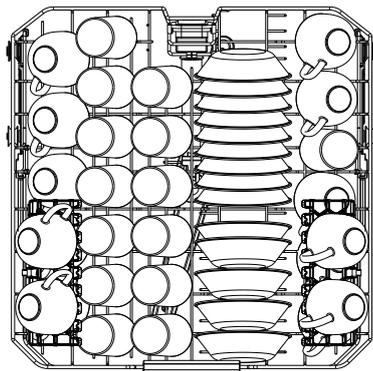
## Mode d'emploi (suite)

### Chargement de la vaisselle

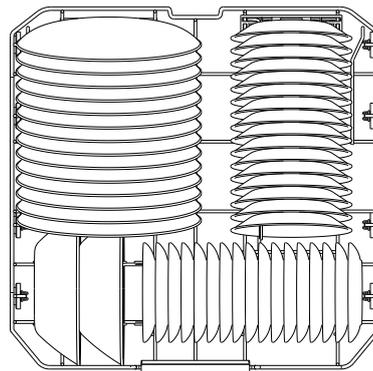
- Placement des rayonnages



Rayon supérieur



Étagère du milieu



Support inférieur

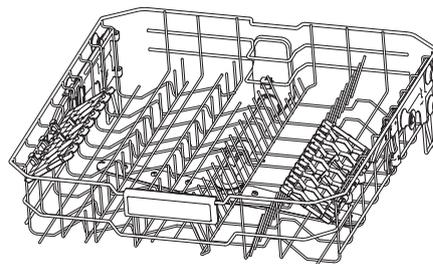
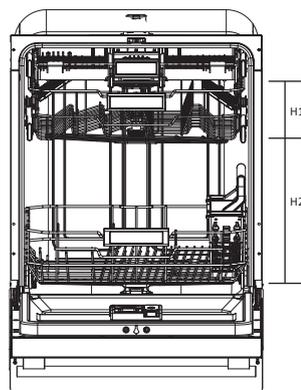
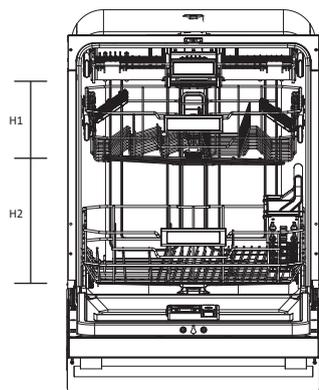
### ! ATTENTION

Placer la surface tachée vers le bas

- Il est recommandé de placer toute la vaisselle en angle, ce qui permet d'améliorer la surface de lavage et la qualité du lavage. S'il est placé dans le mauvais sens, l'effet de nettoyage peut ne pas être satisfaisant.
- Pour nettoyer complètement la surface tachée avec le jet d'eau, placez la surface tachée en oblique par rapport à l'intérieur.
- Les couteaux et autres outils tranchants doivent être placés dans le support et la pointe doit être orientée vers le bas ou placée horizontalement.
- La vaisselle déposée ne doit pas dépasser du fond du casier afin de ne pas bloquer le bras d'aspersion. La hauteur de la vaisselle dans le support inférieur est de 29,5 cm, afin de ne pas bloquer le bras de pulvérisation du support supérieur.

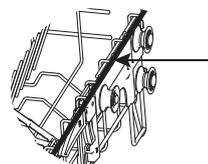
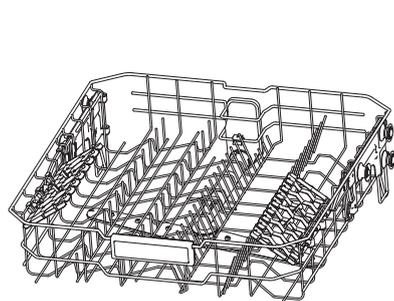
### Support central réglable

La grille centrale peut être relevée ou abaissée pour permettre le chargement de plats plus hauts dans l'une ou l'autre des grilles. La hauteur libre du support central H1 passe de 5,3" à 7,3". La hauteur de dégagement du rack inférieur H2 est comprise entre 9,6" et 11,6".

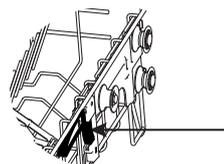


Étagère du milieu

Régler la hauteur du support central selon la méthode ci-dessous :



Les mains tiennent le cadre de l'étagère à gauche et droite, tirez vers le haut pour le soulever.



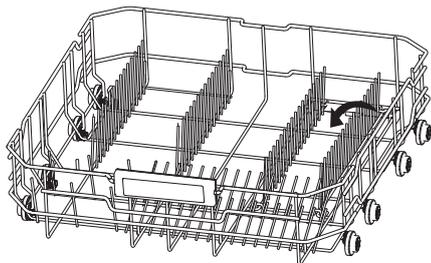
Les mains tiennent les poignées de l'étagère à gauche et droite, pousser vers le bas pour remettre à la position d'origine.

Remarque : la hauteur doit être réglée sans que la vaisselle ne soit placée dans les casiers.

## Mode d'emploi (suite)

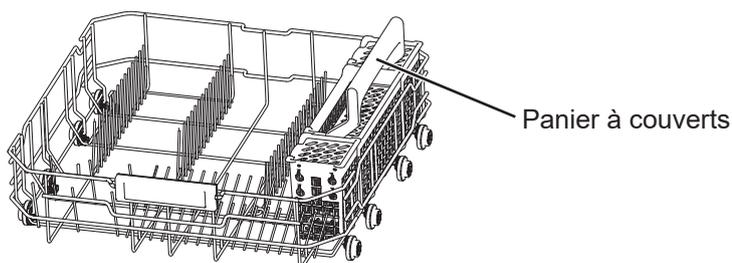
### Dents repliables

La crémaillère inférieure est équipée de dents repliables qui permettent de placer les charges de forme large et irrégulière.



### Panier à couverts

Le panier inférieur est équipé d'un panier à couverts qui permet de charger des cuillères, des couteaux et des fourchettes à salade de petite ou moyenne taille.



### AVERTISSEMENT

Aucun élément ne doit dépasser du fond. Veillez à ce que rien ne dépasse du fond du panier ou de la grille et ne bloque le bras de lavage inférieur.

Ajouter ou retirer des éléments après le début du cycle

- Ouvrez légèrement la porte et attendez quelques secondes jusqu'à ce que le lavage s'arrête avant de l'ouvrir complètement.
- Ajouter ou supprimer l'article.
- Appuyez sur "START/CANCEL" et fermez fermement la porte dans les 4 secondes, le cycle reprendra automatiquement.

### ATTENTION

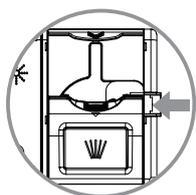
POUR ÉVITER LES BLESSURES : Ouvrez légèrement la porte et attendez que les bras de pulvérisation et l'action de lavage s'arrêtent. De l'eau chaude peut jaillir du lave-vaisselle. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

### Remplir le distributeur de détergent

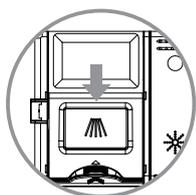
#### Dosage du détergent pour lave-vaisselle

En fonction du degré de contamination de la vaisselle, si la vaisselle est plus tachée, il faut en mettre plus, au contraire, ajouter moins. Veuillez vous référer au dosage du "Tableau des cycles" ou au dosage recommandé sur le sachet d'emballage du fabricant du détergent pour lave-vaisselle.

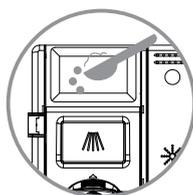
#### Etapas de l'ajout de détergent pour lave-vaisselle



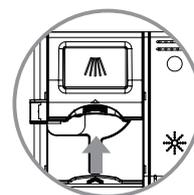
Appuyer sur le distributeur bouton



Le couvercle de la boîte de détergent s'ouvrira automatiquement



Ajouter du détergent



Fermer le couvercle de boîte à détergent

## Mode d'emploi (suite)

---

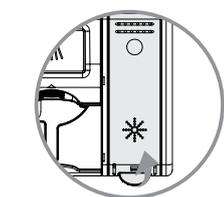
### AVERTISSEMENT

- Un détergent pour lave-vaisselle doit être utilisé et les détergents, etc. ne peuvent pas être remplacés.
- N'ajoutez pas de détergent si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le lave-vaisselle. Sinon, le détergent pour lave-vaisselle risque d'être humide et l'huile ne sera pas entièrement décomposée lors de l'utilisation suivante.

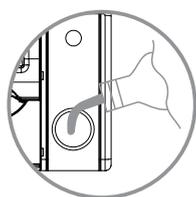
Remplir le distributeur de produit de rinçage

Le produit de rinçage doit être ajouté lors de la première utilisation du lave-vaisselle. L'aide au rinçage est un produit consommable qui est ajouté une fois et utilisé de nombreuses fois. Lorsque l'indicateur d'absence de produit de rinçage est allumé, cela signifie qu'il faut ajouter du produit de rinçage.

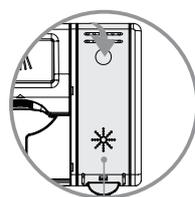
Marche à suivre pour ajouter du produit de rinçage



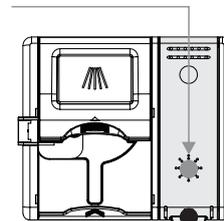
Ouvrez le couvercle du  
boîte d'aide au rinçage par  
direction de la flèche



Ajouter le produit  
de rinçage



Cliquez ici pour  
fermer le couvercle



appuyer sur la flèche indiquée  
pour fermer le couvercle.  
Ne pas appuyer sur la zone du point noir

### AVERTISSEMENT

- Le produit de rinçage spécifié pour le lave-vaisselle doit être utilisé.
- Lorsque le témoin du produit de rinçage s'allume, ajoutez le produit de rinçage à temps.

## Entretien et maintenance

---

Nettoyage de la porte extérieure et du panneau de commande

Porte extérieure

- Nettoyez régulièrement la porte et la poignée en acier inoxydable à l'aide d'un chiffon doux.
- Ne pas utiliser de cire pour appareils ménagers, d'encaustique, d'eau de Javel ou de produits contenant du chlore pour nettoyer la porte en acier inoxydable.

Panneau de contrôle

Nettoyez le panneau de contrôle avec un chiffon légèrement humidifié, en le nettoyant délicatement.

Nettoyage de la porte intérieure et de la baignoire

- La cuve est en acier inoxydable, elle ne rouille pas et ne se corrodé pas, même si le lave-vaisselle est rayé ou bosselé
- Nettoyez les taches sur la porte intérieure en acier et la cuve à l'aide d'un chiffon humide non abrasif.
- Nettoyez régulièrement le joint de la porte à l'aide d'un chiffon humide pour éliminer les particules de nourriture.
- Utilisez le cycle "MACHINE REFRESH" pour nettoyer l'intérieur des conduites d'eau du lave-vaisselle.

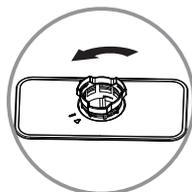
### AVERTISSEMENT

Laissez la baignoire refroidir avant de nettoyer l'intérieur, faute de quoi vous risquez de vous brûler.

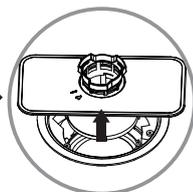
## Entretien et maintenance (suite)

### Nettoyer le filtre

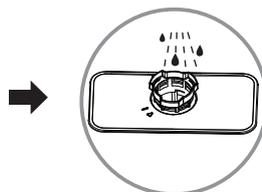
#### Etapes du nettoyage du filtre



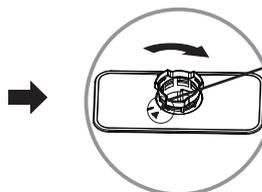
Tourner le filtre cylindre par flèche direction indiquée



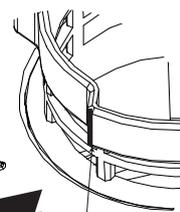
Lorsque le cylindre filtrant s'est détaché, retirez-le en hausse



Propre sous la course à pied de l'eau ou utiliser une brosse douce. Ne pas utiliser de brosses en fer



Remettre le filtre en place et le serrer. (Le cylindre filtrant doit être aligné sur le petit triangle sur la maille du filtre)

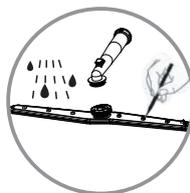
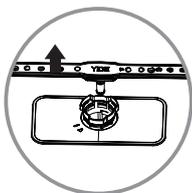


Alignez le cylindre sur le triangle avant de le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

### Nettoyer le bras de lavage

#### Etapes du nettoyage du bras de lavage

- En tirant le support inférieur, retirez le bras de lavage inférieur en le tirant vers le haut.
- Tenez le bras de lavage central, tournez l'anneau de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer du support.
- Nettoyez l'orifice de pulvérisation à l'aide d'un objet pointu et rincez à l'eau par l'orifice.
- Remettre les bras en place dans le sens inverse de la dépose



### Protéger contre le gel

Demandez à une personne qualifiée d'effectuer les opérations suivantes :

Pour interrompre le service :

- Débranchez le lave-vaisselle de la prise de courant.
- Couper l'alimentation en eau.
- Placer un seau sous la vanne d'entrée. Débrancher la conduite d'eau de la vanne d'entrée et la vidanger dans le bac.
- Débrancher la conduite de vidange de la pompe et vidanger l'eau dans un seau.

Pour rétablir le service :

- Rebranchez l'alimentation en eau, le tuyau de vidange et la prise de courant.
- Ouvrez l'eau et mettez le lave-vaisselle en marche.
- Remplir le détergent et faire fonctionner le lave-vaisselle à un cycle autre que l'autonettoyage.
- Vérifier les connexions pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuite.

### CODES D'ERREUR

- E3 : Défaillance de l'élément chauffant.
- E4 : Un débordement se produit.
- E6 : Défaut de circuit ouvert du capteur de température.
- E7 : Court-circuit du capteur de température.
- E8 : Défaillance du séparateur d'eau.
- E9 : Défaut d'arrivée d'eau.

Pour effacer tous les codes d'erreur, appuyez sur la touche "POWER" et maintenez-la enfoncée pour éteindre l'appareil, attendez au moins 30 secondes, puis rallumez l'appareil, le code d'erreur disparaîtra. Si le code apparaît toujours, veuillez contacter le service consommateurs pour un diagnostic plus approfondi.

Remarque : Chaque fois que la fenêtre d'affichage indique un code d'erreur, le lave-vaisselle commence à se vider pendant 2 minutes.

## Dépannage

---

L'ouverture de la porte nécessite beaucoup de force

- La rainure de la porte intérieure est encrassée, ce qui augmente la résistance à l'ouverture de la porte.

Pas de réaction en appuyant sur le bouton d'alimentation

- Si la fenêtre d'affichage ne montre rien, il se peut que l'appareil ne soit pas branché ou que l'alimentation électrique soit coupée.
- Si la fenêtre d'affichage montre le contenu, il se peut que la sécurité enfant soit activée.
- La présence d'huile ou d'eau sur le panneau de commande ou sur les mains entraîne une défaillance du toucher.
- Appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant moins de 3 secondes.

En appuyant sur les autres boutons, aucune réaction

- La présence d'huile ou d'eau sur le panneau de commande ou sur les mains entraîne une défaillance du toucher.
- Si la fenêtre d'affichage montre le contenu, il se peut que la sécurité enfant soit activée.

bruit de cliquetis pendant le lavage

- La vaisselle bloque le bras de lavage.

La vaisselle n'est pas propre à la fin du cycle

- La vaisselle est mal chargée ou mal placée.
- Le cycle de lavage ne correspond pas au degré de salissure.
- Pas assez de détergent, ou ajouté au mauvais endroit, ou pas de détergent spécifié pour le lave-vaisselle.
- Le filtre n'est pas installé en place, ce qui entraîne l'entrée de résidus alimentaires dans le système de circulation de l'eau.
- Les orifices de pulvérisation du bras de lavage sont obstrués.
- Le bras de lavage est bloqué.
- N'a pas suivi le guide de préparation de la vaisselle pour enlever les taches dures ou sèches avant de charger la vaisselle.
- Coupure de courant pendant le lavage.

La vaisselle n'est pas sèche à la fin du cycle d'essorage

- Il n'y a pas de produit de rinçage dans le distributeur ou il est ajouté au mauvais endroit.
- La vaisselle est mal chargée ou mal placée.
- Les cycles de lavage ne sont pas terminés.
- Le cycle sélectionné ne correspond pas.

Résidus de détergent

- Les orifices de pulvérisation du bras de lavage sont obstrués.
- Ajout d'une trop grande quantité de détergent.
- N'a pas utilisé le détergent pour lave-vaisselle spécifié.

Des bulles moussent dans la baignoire

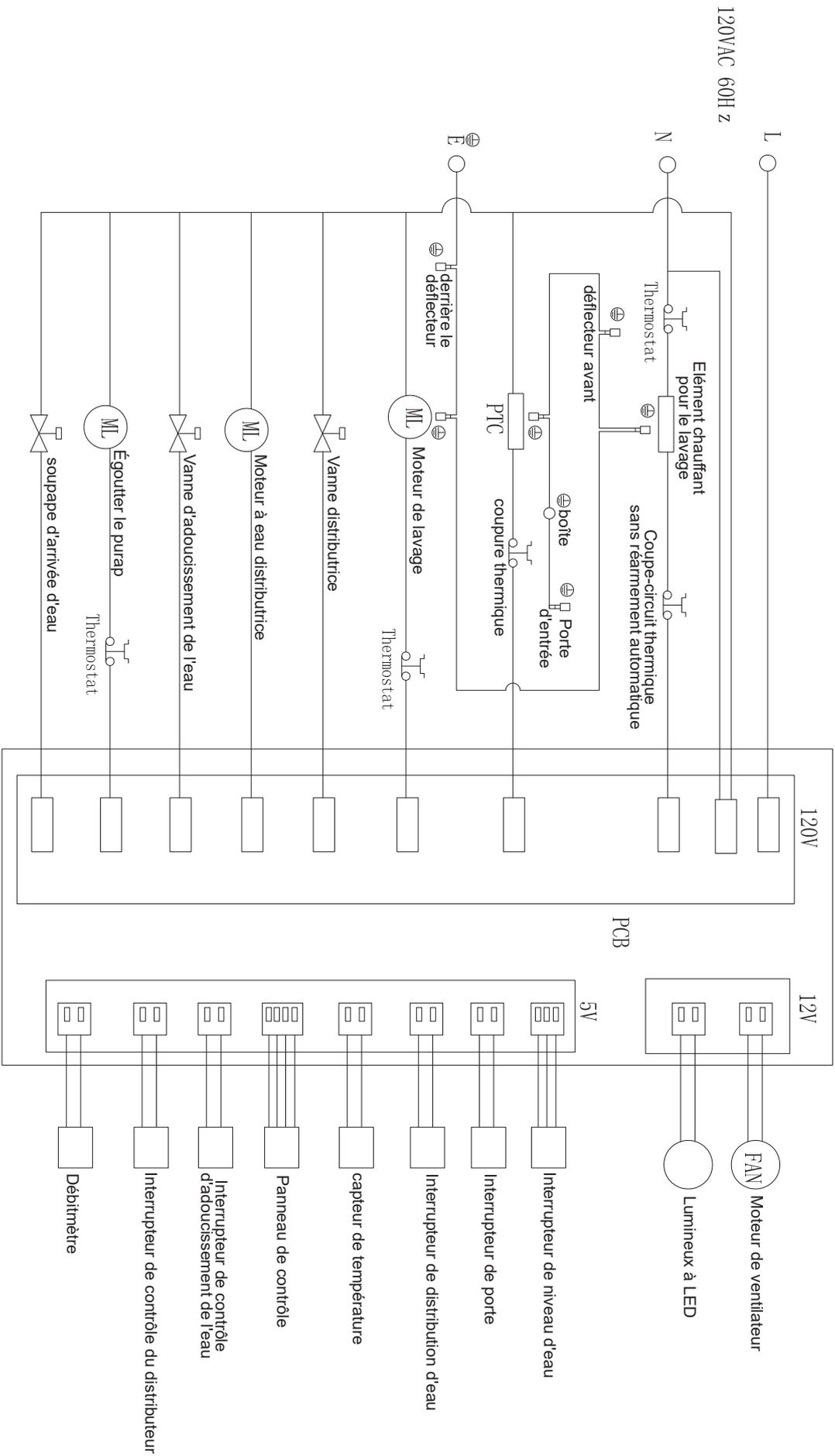
- N'a pas utilisé le détergent pour lave-vaisselle spécifié.
- Ajout d'une trop grande quantité de détergent.
- Le couvercle de la boîte d'aide au rinçage ne se referme pas.

Lorsque le lave-vaisselle ne sert à rien, mais qu'une grande quantité d'eau se trouve dans le lave-vaisselle

- Le tuyau de vidange n'a pas été correctement installé.
- Le tuyau de vidange est noué, bloqué ou pressé par des objets lourds.
- Défaillance de la pompe de vidange.

Un son "sifflant" apparaît, et la fenêtre d'affichage indique "F:on"

- La fonction d'échange d'air fonctionne.



## Garantie

### **Ce que couvre cette garantie limitée :**

La couverture de la garantie fournie par Forno Appliances dans cette déclaration s'applique exclusivement à l'appareil Forno original ("Produit") vendu au consommateur ("Acheteur") par un concessionnaire/distributeur/détaillant Forno agréé, acheté et installé aux États-Unis ou au Canada, et qui est toujours resté dans le pays d'achat d'origine (les États-Unis ou le Canada). La couverture de la garantie est activée à la date de l'achat initial du produit au détail et a une durée de deux (2) ans.

La couverture de la garantie n'est pas transférable. En cas de remplacement de pièces ou de l'ensemble du produit, le produit de remplacement (ou les pièces) bénéficiera de la garantie d'origine restante, activée avec le document d'achat au détail d'origine. La présente garantie n'est pas étendue à ce remplacement. Forno Appliances réparera ou remplacera tout composant/partie qui tombe en panne ou s'avère défectueux en raison des matériaux et/ou de la fabrication dans les deux ans suivant la date de l'achat au détail d'origine et dans des conditions d'utilisation résidentielle ordinaire et non commerciale. La réparation ou le remplacement sera gratuit, y compris la main-d'œuvre aux taux standard et les frais d'expédition. Il incombe à l'acheteur de rendre le produit raisonnablement accessible pour l'entretien. Le service de réparation doit être effectué par une société de service agréée par Forno pendant les heures normales de travail.

### **Important**

Conserver la preuve de l'achat original pour établir la période de garantie. La responsabilité de Forno pour toute réclamation de quelque nature que ce soit, concernant les marchandises et/ou les services fournis, ne dépassera en aucun cas la valeur des marchandises ou des services ou d'une partie de ceux-ci qui ont donné lieu à la réclamation.

### **garantie cosmétique de 30 jours**

L'acheteur doit inspecter le produit au moment de la livraison. Forno garantit que le produit est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre pendant une période de trente (30) jours à compter de la date d'achat au détail du produit.

Cette couverture comprend:

- Défauts de peinture
- Chips
- Défauts de finition macroscopiques

### **La garantie cosmétique ne couvre PAS :**

- Problèmes résultant d'un transport, d'une manipulation et/ou d'une installation incorrects (par exemple : bosses, structures ou composants cassés, gauchis ou déformés, composants en verre fissurés ou autrement endommagés) ;
- Légères variations de couleur sur les composants peints/émaillés ;
- Les différences dues à l'éclairage naturel ou artificiel, à l'emplacement ou à d'autres facteurs analogues ; > les taches/corrosion/décoloration dues à des substances externes et/ou à des facteurs environnementaux ; > les coûts de main-d'œuvre, les appareils d'exposition, d'étage, de stock B, hors boîte, "en l'état" et les appareils de démonstration.

### **Comment recevoir un service**

Pour bénéficier des services de garantie, l'acheteur doit contacter le service d'assistance de Forno afin de déterminer le problème et les procédures de service requises. Un dépannage avec un représentant du service clientèle sera nécessaire avant de poursuivre le service. Le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat au détail seront demandés.

### **Exclusions de la garantie : Ce qui n'est pas couvert.**

- L'utilisation du produit dans une application commerciale non résidentielle.
- L'utilisation du produit à d'autres fins que celles prévues.
- Les services de réparation fournis par toute personne autre qu'une agence de service agréée par Forno.

- Les dommages ou les services de réparation pour corriger des services fournis par des parties non autorisées ou l'utilisation de pièces non autorisées.
- L'installation n'est pas conforme aux codes du feu, aux codes électriques, aux codes du gaz, aux codes de plomberie, aux codes du bâtiment, aux lois ou aux réglementations locales/de l'État/de la ville/du comté.
- Défauts ou dommages dus à un stockage inadéquat du produit.
- Défauts, dommages ou pièces manquantes sur les produits vendus hors de l'emballage d'origine ou des présentoirs. > Les appels de service ou les réparations visant à corriger une installation incorrecte du produit et/ou des accessoires connexes.
- Remplacement de pièces/appels de service pour connecter, convertir ou réparer le câblage électrique et/ou la conduite de gaz afin d'utiliser correctement le produit.
- Remplacement de pièces/appels de service pour fournir des instructions et des informations sur l'utilisation du produit.
- Remplacement de pièces/appels de service pour corriger des problèmes résultant de l'utilisation du produit d'une manière autre que celle qui est normale et habituelle pour un usage résidentiel.
- Remplacement de pièces/appels de service en raison de l'usure des composants tels que les joints, les boutons, les supports de casseroles, les étagères, les paniers à couverts, les boutons, les écrans tactiles, les plateaux en vitrocéramique rayés ou cassés.
- Remplacement des pièces/appels de service en cas de manque d'entretien ou d'entretien inadéquat, y compris, mais sans s'y limiter, l'accumulation de résidus, de taches, de rayures, de décoloration et de corrosion.
- Défauts et dommages résultant d'accidents, de modifications, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation incorrecte.
- Défauts et dommages résultant du transport, de la logistique et de la manutention des produits. L'inspection du produit doit être effectuée au moment de la livraison. Après réception et inspection, le revendeur/livreur doit être informé de tout problème lié à la manutention, au transport et à la logistique.
- Les défauts et les dommages résultant de forces extérieures indépendantes de la volonté de Forno Appliances, y compris, mais sans s'y limiter, le vent, la pluie, le sable, les incendies, les inondations, les coulées de boue, les températures glaciales, l'humidité excessive ou l'exposition prolongée à l'humidité, les surtensions,
- La foudre, les défaillances structurelles autour de l'appareil et d'autres cas de force majeure.
- Produits dont le numéro de série a été modifié, endommagé ou altéré. En aucun cas Forno ne sera tenu pour responsable des dommages causés aux biens environnants, y compris les meubles, les armoires, les revêtements de sol, les panneaux et autres structures entourant le produit. Forno n'est pas responsable du produit s'il est situé dans une région éloignée ou dans une région où des techniciens certifiés et formés ne sont pas raisonnablement disponibles. L'acheteur doit prendre en charge les frais de transport et de livraison du produit jusqu'au centre de service agréé le plus proche ou les frais de déplacement supplémentaires d'un technicien certifié et formé

## Garantie

---

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE CELLES ÉNUMÉRÉES ET DÉCRITES CI-DESSUS, ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER QUI S'APPLIQUERAIT APRÈS LES PÉRIODES DE GARANTIE EXPRESSE INDIQUÉES CI-DESSUS, ET AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU GARANTIE DONNÉE PAR UNE PERSONNE, UNE ENTREPRISE OU UNE SOCIÉTÉ CONCERNANT CE PRODUIT NE SERA CONTRAIGNANTE POUR FORNO. FORNO N'EST PAS RESPONSABLE DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, DE LA NON-RÉALISATION D'ÉCONOMIES OU D'AUTRES AVANTAGES, DE L'ABSENCE AU TRAVAIL, DES REPAS, DE LA PERTE DE NOURRITURE OU DE BOISSONS, DES FRAIS DE VOYAGE OU D'HÔTEL, DES FRAIS DE LOCATION OU D'ACHAT D'APPAREILS, DES FRAIS DE RÉNOVATION/CONSTRUCTION DÉPASSANT LES DOMMAGES DIRECTS INDÉNIABLEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR FORNO OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE SPÉCIAL, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF CAUSÉ PAR L'UTILISATION, LA MAUVAISE UTILISATION OU L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE REPOSE LA RÉCLAMATION, ET MÊME SI FORNO A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. DE MÊME, LE MONTANT DE TOUT RECOUVREMENT À L'ENCONTRE DE FORNO NE POURRA ÊTRE SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT VENDU PAR FORNO ET À L'ORIGINE DU DOMMAGE ALLÉGUÉ. SANS PRÉJUDICE DE CE QUI PRÉCÈDE, L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES ET TOUTES LES RESPONSABILITÉS EN CAS DE PERTE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE DE L'ACHETEUR ET DE SES BIENS, AINSI QUE D'AUTRES PERSONNES ET DE LEURS BIENS, RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT VENDU PAR FORNO ET NE RÉSULTANT PAS DIRECTEMENT D'UNE NÉGLIGENCE DE LA PART DE FORNO CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'ÉTEND À PERSONNE D'AUTRE QUE L'ACHETEUR D'ORIGINE DE CE PRODUIT, N'EST PAS TRANSFÉRABLE ET CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS.



Élimination correcte de ce produit :

Ce marquage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, il convient de les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.



POUR  
**SERVICE RAPIDE**  
COURRIEL À [INFO@FORNO.CA](mailto:INFO@FORNO.CA) 

Service client : Appelez le 1-866-231-8893 ou envoyez un courriel à : [info@forno.ca](mailto:info@forno.ca)